ট্রানজিশনের জন্য পদক্ষেপ সহ পিতা-মাতার জন্য ট্রানজিশন তথ্য (Transition Information for Parents Including Steps for Transition)

পিতা-মাতা/আইনি অভিভাবক/পালক:

আপনার সন্তান শীঘ্রই তিন বছর বয়সী হবে এবং প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশনের জন্য যোগ্য হতে পারে। যদি আপনার সন্তান প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশনের জন্য যোগ্য বলে প্রমাণিত হয়, তাহলে আপনার সন্তান নিম্নলিখিতগুলির মধ্যে একটি করতে পারবে:

প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন ______________________ তারিখে শুরু করবে

অথবা

আর্লি ইন্টারভেনশন প্রোগ্রামে (Early Intervention Program) থাকে ____________________ পর্যন্ত এবং পরের দিন থেকে প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন শুরু করবে।

এটা সম্ভব যে আপনার সন্তান প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশনের জন্য মানদণ্ড পূরণ করবে না। এই ক্ষেত্রে, আপনার সন্তানের আর্লি ইন্টারভেনশন প্রোগ্রাম পরিষেবাগুলি আপনার সন্তানের তিন বছর বয়স হওয়ার আগের দিন শেষ হয়ে যাবে। আপনার সার্ভিস কো-অর্ডিনেটর (Service Coordinator) আপনাকে একটি ট্রানজিশন পরিকল্পনা তৈরি করতে সাহায্য করবেন যার মধ্যে আপনার সন্তান ও আপনার পরিবারের জন্য পরবর্তী পদক্ষেপগুলি এবং অন্যান্য সহায়তা এবং পরিষেবাগুলিতে রেফারেল অন্তর্ভুক্ত থাকবে।

আপনার সন্তান প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশনের জন্য যোগ্য কিনা তা কেবলমাত্র *আপনার স্থানীয় স্কুল ডিস্ট্রিক্ট প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটিই (Committee on Preschool Special Education) সিদ্ধান্ত নিতে পারে।*

এই বিজ্ঞপ্তি আপনাকে জানায় যে আপনার সন্তান প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটি যোগ্যতার মানদণ্ড পূরণ করে কিনা তা নির্ধারণের জন্য আপনাকে, আপনার সার্ভিস কো-অর্ডিনেটরকে এবং প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটিকে কোন কোন পদক্ষেপগুলি নিতে হবে। এই পদক্ষেপগুলির মধ্যে রয়েছে:

- আপনার সার্ভিস কো-অর্ডিনেটরের সাথে পরিকল্পনা করা যে পদক্ষেপ এবং পরিষেবাগুলি আপনার সন্তানকে আর্লি ইন্টারভেনশন প্রোগ্রাম থেকে প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশনে ট্রানজিশনে সাহায্য করবে,
- প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটির কাছে আপনার সন্তান প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশনের জন্য যোগ্য হতে পারে এমন বিজ্ঞপ্তি থেকে (লিখিতভাবে) অপ্ট-আউট করবেন কিনা তা সিদ্ধান্ত নেওয়া,
- যদি আপনি চান, আপনার সার্ভিস কো-অর্ডিনেটর এবং প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন সার্ভিসেস চেয়ারপার্সন (chairperson) বা মনোনীত ব্যক্তির (ট্রানজিশন কনফারেন্স (Transition Conference)) সাথে সাক্ষাত করা,
- আপনার সন্তানকে প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটির কাছে রেফার করা,
- কোনো আর্লি ইন্টারভেনশন প্রোগ্রাম রেকর্ডগুলি প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটির কাছে পাঠানো হবে তা নির্ধারণ করা,
- প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটি দ্বারা আপনার সন্তানের মূল্যায়ন করানো এবং
- আপনার সন্তানের ট্রানজিশনের তারিখ নির্ধারণ করা।

যদি আপনার সন্তানকে প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটি কর্তৃক মূল্যায়ন না করা হয় এবং তিন বছর বয়স হওয়ার আগে প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটি কর্তৃক পরিষেবার জন্য যোগ্য বলে বিবেচিত না হয়, তাহলে আপনার *সন্তানের তৃতীয় জন্মদিনের আগের দিনই* আপনার সন্তানের আর্লি ইন্টারভেনশন প্রোগ্রাম পরিষেবা শেষ হয়ে যাবে। **মনে রাখবেন**, *আপনার সন্তান তিন বছর বয়স পূর্ণ হওয়ার আগেই* প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটিকে অবশ্যই সিদ্ধান্ত নিতে হবে যে আপনার সন্তান যোগ্য কিনা, যাতে নিশ্চিত হতে পারে যে আপনার সন্তান আপনার প্রয়োজনীয় পরিষেবাগুলি পাচ্ছে।

অনুগ্রহ করে নিম্নলিখিত তথ্যগুলি মনোযোগ সহকারে পড়ুন।
আপনার সার্ভিস কোঅর্ডিনেটর আপনার যেকোনো প্রশ্নের উত্তর দিতে পারেন।

ট্রানজিশনের পদক্ষেপগুলি

- আপনার সার্ভিস কো-অর্ডিনেটর আপনার সাথে একটি ট্রানজিশন প্ল্যান তৈরির জন্য দেখা করবেন যা আপনাকে এবং আপনার সন্তানকে আর্লি ইন্টারভেনশন প্রোগ্রাম ত্যাগ করতে এবং প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন, হেড স্টার্ট (Head Start) ইত্যাদির মতো নতুন পরিষেবাগুলি শুরু করতে সাহায্য করার জন্য গৃহীত পদক্ষেপগুলি চিহ্নিত করবে। ট্রানজিশনের সাথে খাপ খাইয়ে নিতে আপনার বা আপনার সন্তানের প্রয়োজনীয় যেকোনো সহায়তা এবং সহায়তা ট্রানজিশন প্ল্যানে অন্তর্ভুক্ত থাকতে হবে।
- আপনার সার্ভিস কোঅর্ডিনেটরকে অবশ্যই আপনার স্কুল ডিস্ট্রিক্টকে জানাতে হবে যে আপনার সন্তান প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন প্রোগ্রাম এবং পরিষেবার জন্য যোগ্য হতে পারে। আপনার কাছে লিখিতভাবে এই বিজ্ঞপ্তি থেকে অপ্ট-আউট করার (আপত্তি জানানোর) সুযোগ থাকবে। আপনি যদি লিখিতভাবে অপ্ট-আউট (আপত্তি) করেন তবে আপনার সার্ভিস কো-অর্ডিনেটর এই পদক্ষেপ নিতে পারবেন না।
- আপনার সার্ভিস কোঅর্ডিনেটর আপনাকে সার্ভিস কোঅর্ডিনেটর এবং প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটির চেয়ারপার্সন (অথবা তাদের মনোনীত ব্যক্তি) এর সাথে একসাথে দেখা করার সুযোগ প্রদান করবেন। যদি আপনার সন্তান ইতিমধ্যে অন্য কোনো স্টেট সংস্থা থেকে পরিষেবা গ্রহণ করে বা অতিরিক্ত পরিষেবার প্রয়োজন হতে পারে, তবে সেই সংস্থার একজন প্রতিনিধি উপস্থিত থাকাও উপযুক্ত হতে পারে। এই মিটিংকেই ট্রানজিশন কনফারেন্স বলা হয়।

আপনি সিদ্ধান্ত নেবেন যে আপনি একটি ট্রানজিশন কনফারেন্স চান কিনা। এই কনফারেন্সটি করার জন্য আপনাকে আপনার সার্ভিস কো-অর্ডিনেটরকে সম্মতি দেবার জন্য বলা হবে। *যদি আপনি একটি ট্রানজিশন কনফারেন্স চান, তাহলে কনফারেন্সটি আয়োজনের জন্য সার্ভিস কো-অর্ডিনেটরের আপনার সম্মতি প্রয়োজন*। আপনি কনফারেন্স প্রত্যাখ্যান করতে পারেন।

ট্রানজিশন কনফারেন্সটি এমন একটি সময় এবং স্থানে অনুষ্ঠিত হতে হবে যা সকল অংশগ্রহণকারীদের জন্য সুবিধাজনক হয়। প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটির চেয়ারপার্সন/মনোনীত ব্যক্তি ফোনের মাধ্যমে অংশগ্রহণ করতে পারেন।

ট্রানজিশন কনফারেন্সের প্রধান লক্ষ্যগুলি হল:

- আর্লি ইন্টারভেনশন প্রোগ্রাম এবং প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন সার্ভিসের মধ্যে পার্থক্য পর্যালোচনা করা,
- আপনার সন্তানকে কীভাবে এবং কখন প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটির কাছে রেফার করতে হবে সে সম্পর্কে আলোচনা করা,
- প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন মূল্যায়ন এবং যোগ্যতা প্রক্রিয়া সম্পর্কিত কমিটি সম্পর্কে আলোচনা করা,
- আপনার কোনো প্রশ্ন থাকলে তার উত্তর দেওয়া,
- আপনার সন্তানের জন্য প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটির মাধ্যমে পরিষেবার বিকল্পগুলি পর্যালোচনা করা, এবং
- একটি ট্রানজিশন প্ল্যান তৈরি ও আপডেট করা।

আপনি একটি ট্রানজিশন কনফারেন্স করতে চান বা না চান, আপনি আপনার সন্তানকে স্কুল ডিস্ট্রিক্টের প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটির কাছে রেফার করার সিদ্ধান্ত নিতে পারেন। আপনার সার্ভিস কো-অর্ডিনেটর আপনাকে এই রেফারেলটি করতে সাহায্য করতে পারেন।

আপনাকে যথেষ্ট আগেভাগে আপনার সন্তানকে রেফার করতে হবে, যাতে প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটি আপনার সন্তানের মূল্যায়ন করতে পারে এবং আপনার শিশুর তৃতীয় জন্মদিনের আগে প্রিস্কুল বিশেষ শিক্ষার যোগ্যতা সম্পর্কে সিদ্ধান্ত নিতে পারে। অন্যথায়, আপনার সন্তানের তৃতীয় জন্মদিনের আগের দিনই আর্লি ইন্টারভেনশন প্রোগ্রাম পরিষেবাগুলি বন্ধ হয়ে যাবে।

- একবার আপনার সন্তানকে রেফার করা হলে, প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটি আপনার সাথে যোগাযোগ করবে এবং আপনার সন্তানের মূল্যায়ন করার প্রক্রিয়া সম্পর্কে জানাবে। ***প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটি আপনার সন্তানের মূল্যায়নের জন্য আপনার সম্মতি চাইবে।***

মূল্যায়নের সম্মতি ফর্মটি *অবিলম্বে*স্বাক্ষর করে ফেরত পাঠান। প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটিকে অবশ্যই আপনার সম্মতি পাওয়ার পর যথেষ্ট সময় দিতে হবে, যাতে তারা আপনার সন্তানের মূল্যায়ন করতে পারে এবং আপনার সন্তানের তিন বছর বয়স হওয়ার আগে প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশনের যোগ্যতা নির্ধারণ করতে পারে। আপনার সন্তানের মূল্যায়নের ব্যবস্থা করার জন্য প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটি আপনার সাথে যোগাযোগ করবে।

যদি আপনি আপনার সন্তানের মূল্যায়নের সম্মতি ফর্মে স্বাক্ষর করে ফেরত না পাঠান, তাহলে প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটি আপনার কাছে যোগাযোগ করবে যাতে নিশ্চিত করা যায় যে আপনি উপকরণগুলি পেয়েছেন এবং সেগুলি বুঝতে পেরেছেন।

- প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটি আপনার সন্তানের মূল্যায়নের জন্য আপনার সম্মতি চাইবে। আপনার সার্ভিস কো-অর্ডিনেটর আপনাদের সঙ্গে কাজ করবেন যাতে আর্লি ইন্টারভেনশন প্রোগ্রাম থেকে মূল্যায়ন রিপোর্ট ও অন্যান্য নথি চিহ্নিত করা যায়, যা সহায়ক হতে পারে। আপনার সার্ভিস কো-অর্ডিনেটরের প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটিকে সহায়ক হতে পারে এমন আর্লি ইন্টারভেনশন প্রোগ্রাম মূল্যায়ন রিপোর্ট ও নথি সরবরাহ করার জন্য ***আপনার সম্মতির প্রয়োজন হবে***।
- প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটিকে আপনার সন্তানের যোগ্যতা ও পরিষেবা সম্পর্কিত সিদ্ধান্ত নিতে একটি মিটিং করতে হবে এবং আপনার সন্তানের মূল্যায়নের জন্য আপনার সম্মতি পাওয়ার ***60 ক্যালেন্ডার দিনের*** মধ্যে শিক্ষা বোর্ডে (Board of Education) একটি সুপারিশ প্রদান করতে হবে।

যেমন আপনি আপনার ব্যক্তিগত পরিবার পরিষেবা পরিকল্পনা (Individualized Family Service Plan) দলের একজন সদস্য, তেমনি আপনি আপনার সন্তানের জন্য প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটিরও একজন সদস্য হবেন।

আপনি প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটিকে অনুরোধ করতে পারেন যাতে তারা এই মিটিংয়ে আপনার আর্লি ইন্টারভেনশন প্রোগ্রাম সার্ভিস কো-অর্ডিনেটরকে আমন্ত্রণ জানায়।

আপনি প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটির একজন অতিরিক্ত অভিভাবক সদস্যকে মিটিংয়ে উপস্থিত থাকার জন্য অনুরোধ করতে পারেন। এই অনুরোধটি প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটির কাছে ভার কমপক্ষে 72 ঘন্টা আগে করতে হবে। একজন অতিরিক্ত পিতা-মাতা সদস্য হলেন এমন একজন পিতা-মাতা, যার প্রতিবন্ধী সন্তান সংশ্লিষ্ট স্কুল ডিস্ট্রিক্ট বা পার্শ্ববর্তী স্কুল ডিস্ট্রিক্টের বাসিন্দা।

- যদি আপনার সন্তান প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশনের জন্য যোগ্য বলে প্রমাণিত হয়, তাহলে আপনার সন্তান নিম্নলিখিতগুলির মধ্যে একটি করতে পারবে:

প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটি আপনার সন্তানের ইন্ডিভিজ্যুয়ালাইজড এডুকেশন প্রোগ্রাম এবং স্বতন্ত্র পরিবার পরিষেবা পরিকল্পনা-এর মধ্যে পার্থক্য ব্যাখ্যা করবে।

আপনার সন্তান যখন প্রথম যোগ্য হবে তখন আপনি প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন প্রোগ্রাম এবং পরিষেবা শুরু করতে পারেন, অথবা আপনার সন্তানের বয়স শেষ না হওয়া পর্যন্ত আর্লি ইন্টারভেনশন প্রোগ্রামে থাকতে পারেন।

যদি আপনি সিদ্ধান্ত নেন যে আপনার সন্তানকে আর্লি ইন্টারভেনশন প্রোগ্রামে রাখতে চান, তবে আপনি যে কোনো সময় আর্লি ইন্টারভেনশন প্রোগ্রাম ত্যাগ করে আপনার সন্তানকে প্রি-স্কুল স্পেশাল স্কুল এডুকেশন ও পরিষেবাগুলিতে অন্তর্ভুক্ত করতে পারেন, এর জন্য আপনাকে শুধুমাত্র প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটির চেয়ারপার্সনের সাথে যোগাযোগ করতে হবে।

- যদি আপনার সন্তান প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশনের জন্য যোগ্য ***না*** হয়, তাহলে আপনার সন্তানের তিন বছর বয়স হওয়ার আগের দিনই আর্লি ইন্টারভেনশন প্রোগ্রামের পরিষেবা শেষ হয়ে যাবে।

আপনার সন্তানের ট্রানজিশন প্ল্যান পর্যালোচনা করা হবে এবং প্রয়োজনে সংশোধন করা হবে।

যদি আপনার সন্তান এবং পরিবারের অন্যান্য পরিষেবার প্রয়োজন হয়, তাহলে প্ল্যানটি এই পরিষেবাগুলি এবং আপনাকে এই পরিষেবাগুলি পেতে সাহায্য করার পদক্ষেপগুলি অন্তর্ভুক্ত থাকবে।

- যদি আপনি যোগ্যতা বা পরিষেবার উপর প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটির সিদ্ধান্তের সাথে একমত না হন, অথবা যদি আপনি আপনার সন্তানের তিন বছর বয়স হওয়ার আগে প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটিকে আপনার সন্তানের মূল্যায়ন করার জন্য পর্যাপ্ত সময় দেওয়ার জন্য সম্মতি দেন এবং প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটি সময়মতো কাজ শেষ না করে, তাহলে শিক্ষা আইনের অধীনে আপনার যথাযথ প্রক্রিয়ার অধিকার রয়েছে।

আপনি নিম্নলির্খিতগুলি করতে পারেন:

- স্পষ্টীকরণ বা প্রযুক্তিগত সহায়তার জন্য আপনি আপনার স্পেশাল এডুকেশন কোয়ালিটি অ্যাসুরেন্স রিজিওনাল অফিস (Special Education Quality Assurance Regional Office)-এর সাথে যোগাযোগ করতে পারেন।
- যদি কমিটি সময়মতো সিদ্ধান্ত না নেয়, তাহলে প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশনের সিদ্ধান্তের উপর মধ্যস্থতা বা নিরপেক্ষ শুনানির জন্য অনুরোধ করতে পারেন।

চূড়ান্ত সিদ্ধান্তের জন্য অপেক্ষা করার সময়, আপনার সন্তানের প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটির সাথে আপনার সম্মত পরিষেবাগুলি পাওয়ার অধিকার রয়েছে। যদি আপনি এবং প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটি আপনার সন্তানের প্রয়োজনীয় পরিষেবা সম্পর্কে একমত না হতে পারেন, তাহলে একজন নিরপেক্ষ শুনানি কর্মকর্তা সিদ্ধান্ত নেবেন যে এই সময়ে আপনার সন্তান কোন পরিষেবা পাবে।

যদি আপনার সার্ভিস কো-অর্ডিনেটর আপনার সন্তানের প্রিস্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটিতে রেফার করার জন্য প্রয়োজনীয় তথ্য সময়মতো প্রদান না করেন, তবে আপনার পাবলিক হেলথ আইন অনুযায়ী যথাযথ প্রক্রিয়ার অধিকার থাকতে পারে, যার মধ্যে মধ্যস্থতা এবং নিরপেক্ষ শুনানির সুযোগ অন্তর্ভুক্ত রয়েছে।

তবে, এই যথাযথ প্রক্রিয়ার অধিকারগুলি কেবল নিম্নলিখিত ক্ষেত্রেই উপলব্ধ:

- যদি আপনি আপনার সার্ভিস কো-অর্ডিনেটরকে সময়মতো একটি ট্রানজিশন কনফারেন্সের ব্যবস্থা করার জন্য সম্মতি দেন (যদি না আপনি সার্ভিস কো-অর্ডিনেটরকে বলেন যে আপনি ট্রানজিশন কনফারেন্স চান না), এবং
- যদি আপনি আপনার সন্তানকে যথেষ্ট আগেভাগে প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন কমিটিতে রেফার করেন, যাতে কমিটি আপনার সন্তানের তিন বছর পূর্ণ হওয়ার আগে সিদ্ধান্ত নিতে পারে যে সে প্রি-স্কুল স্পেশাল এডুকেশন পরিষেবার জন্য যোগ্য কিনা।